

ADAPTATEUR DE COUPLE NUMÉRIQUE

(FR)

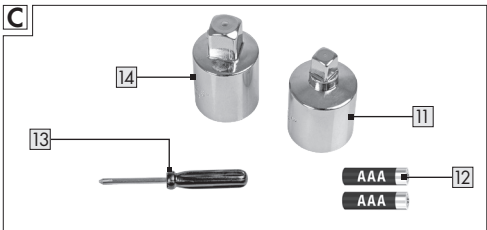
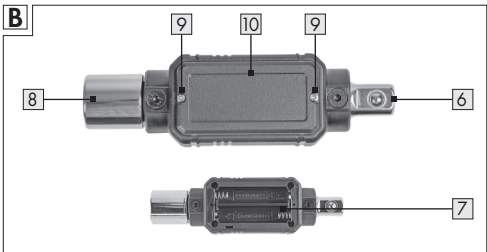
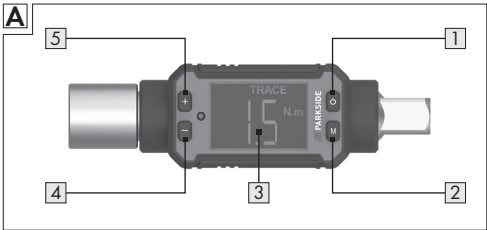
ADAPTATEUR DE COUPLE NUMÉRIQUE

Instructions d'emploi et de sécurité



IAN 438615_2304

(FR)



(FR)

1. Introduction

Nous vous félicitons d'avoir acheté votre nouveau produit. Vous avez fait le choix d'un produit de grande qualité. Familiarisez-vous avec le produit avant de l'utiliser pour la première fois. Veuillez pour cela lire attentivement le mode d'emploi suivant et les consignes de sécurité. Utilisez le produit uniquement de la façon décrite et uniquement pour la plage d'utilisation indiquée. Conservez la notice dans un endroit sûr. Remettez l'ensemble de la documentation du produit en cas de transmission de celui-ci à des tiers.
Revision: ID 001 - 2023-11 - REV001

2. Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit est exclusivement conçu pour une utilisation privée pour les loisirs ou le bricolage aux fins suivantes :

- pour afficher le couple en combinaison avec un appareil d'entraînement approprié.

Toute autre utilisation ou modification du produit est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut entraîner des risques de blessures et/ou d'endommagement du produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages résultant d'une utilisation non conforme. Le produit ne convient pas à une utilisation professionnelle.

3. Explication des symboles

Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans la présente notice, sur le produit ou sur l'emballage.



Lire la notice d'utilisation.



Les produits dotés de ce logo remplissent les conditions posées par le droit européen dans l'espace économique européen.

4. Étendue de la livraison

- Tournevis cruciforme
- Piles type AAA, 2x
- Adaptateur 3/8"
- Adaptateur 1/4"
- Adaptateur de couple

5. Description des pièces

- | | |
|--|---|
| 1 Touché marche/arrêt | 8 Profil d'entraînement : Carré femelle 1/2 |
| 2 Touché M | 9 Vis du compartiment des piles |
| 3 Écran LC | 10 Couvercle du compartiment à pile |
| 4 Touché „-“ | 11 Adaptateur 1/4" |
| 5 Touché „+“ | 12 Piles type AAA |
| 6 Profil d'entraînement : Carré mâle 1/2 | 13 Tournevis cruciforme |
| 7 Compartiment des piles | 14 Adaptateur 3/8" |

6. Caractéristiques techniques

Modèle :	WWS-DDA200-H01
Profil d'entraînement :	Carré femelle
Taille de l'entraînement :	12,5 mm (1/2")
Profil de sortie :	Carré mâle
Taille du profil de sortie :	12,5 mm (1/2")
Plage de couple :	40-200 Nm
Précision :	0,1
Précision :	± 2 %
Capacité de mémoire :	50 jeux de données
Unités de mesure :	Kg-cm, lb-in, lb-ft, N-m
Piles :	1.5V AAA (x2)
Température de travail :	-10°C ~ 60°C
Température de stockage :	-20°C ~ 70°C (en cas d'humidité de l'air : 15% ~ 90%)

7. Consignes de sécurité

⚠ ATTENTION !

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS POUR L'AVENIR !

- L'adaptateur de couple est conçu exclusivement pour une utilisation manuelle, ne l'utilisez jamais en combinaison avec une machine.**
 - L'adaptateur de couple est un moyen de contrôle et ne doit être utilisé que pour le serrage/desserrage de raccords vissés par des personnes compétentes.** L'adaptateur de couple ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes non familiarisées avec l'adaptateur de couple.
 - Conservez l'adaptateur de couple hors de portée des enfants.**
 - Lisez et comprenez d'abord le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant de travailler avec l'adaptateur de couple.** Conservez toujours le mode d'emploi et les consignes de sécurité avec l'adaptateur de couple et transmettez-les aux autres opérateurs.
 - N'utilisez que des adaptateurs de couple qui sont en parfait état technique.** Avant chaque utilisation, vérifiez si l'adaptateur de couple est endommagé. Il est interdit d'utiliser des adaptateurs de couple endommagés.
 - N'utilisez l'adaptateur de couple que dans la plage de couple spécifiée.**
 - L'adaptateur de couple n'est pas calibré.**
 - Vérifiez l'ajustement correct et sûr de l'adaptateur de couple avant chaque utilisation de l'outil d'insertion.** Ne continuez pas à utiliser l'adaptateur de couple et/ou l'outil d'insertion si l'outil d'insertion n'est pas bien placé sur le carré de liaison.
 - Avant de serrer/desserrer, vérifiez que le raccord à vis est en parfait état.** Le filetage doit être exempt de dommages et de saletés et légèrement lubrifié si nécessaire. Les vis ou boulons ne doivent présenter aucun signe d'endommagement ou d'usure.
 - N'essayez jamais de serrer un raccord à vis endommagé.**
 - Placez l'outil d'insertion exactement sur le raccord à vis de manière à ce qu'il ne puisse pas glisser.**
 - Veillez à une bonne stabilité.**
 - N'utilisez pas l'adaptateur de couple comme outil de frappe ou comme levier.**
 - Évitez les mouvements brusques et n'exercez pas de pression excessive sur l'adaptateur de couple.**
 - Des influences mécaniques, thermiques ou chimiques, des températures ou une humidité extrêmes peuvent endommager l'adaptateur de couple et/ou affecter la précision de déclenchement.** Manipulez l'adaptateur de couple avec précaution et rangez-le toujours dans le boîtier fourni, dans un endroit sec et sans poussière.
 - Veillez à ce que l'outil d'insertion utilisé corresponde au raccord à visser.** N'essayez jamais de serrer un raccord à vis avec un outil d'insertion trop grand ou trop petit.
 - Avant chaque utilisation, vérifiez que les outils d'insertion ne sont pas endommagés ou usés.** L'utilisation d'outils d'insertion endommagés ou usés peut affecter la précision de déclenchement de l'adaptateur de couple, endommager l'assemblage par vis, ou endommager ou casser l'adaptateur de couple, l'assemblage par vis ou l'outil d'insertion.
 - N'utilisez jamais de joints à rotule ou à cardan car ils peuvent affecter la précision de déclenchement de l'adaptateur de couple.**
 - Respectez la charge maximale autorisée de l'outil d'insertion et n'oubliez pas que celle-ci peut être inférieure au couple de déclenchement maximal de l'adaptateur de couple.** La surcharge de l'outil d'insertion peut entraîner l'endommagement ou la rupture de l'outil d'insertion ou du raccord à vis.
- ### 8. Mise en place des piles / remplacement
- Dévissez les deux vis du compartiment des piles 9 à l'aide du tournevis cruciforme 13 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
 - Retirez le couvercle du compartiment des piles 10.
 - Retirez les piles usagées.



Lorsque la capacité des piles est faible, une icône de pile s'affiche à l'écran pour vous rappeler d'installer de nouvelles piles.

- Insérez les deux piles AAA 12 en respectant l'orientation des polarités indiquée dans le compartiment des piles 12.
- Remettez le couvercle du compartiment à pile en place.
- Revissez à la main les deux vis du compartiment des piles dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide du tournevis cruciforme.

9. Monter / enlever l'adaptateur de couple

⚠ AVERTISSEMENT !

Le couple maximal de l'outil d'entraînement doit être supérieur au couple maximal de l'adaptateur de couple.

- Placez l'adaptateur de couple avec le profil d'entraînement : Carré femelle 1/2" 8 sur le carré d'assemblage de l'outil d'entraînement.
- Si nécessaire, insérez d'abord un adaptateur 3/8" 14 ou un adaptateur 1/4" 11 correspondant à la taille de votre outil d'entraînement sur le carré femelle.
- Appuyez brièvement sur le bouton d'éjection de l'outil d'entraînement et faites glisser le profil d'entraînement : Carré femelle 1/2" complètement sur le carré d'assemblage jusqu'à ce que le verrouillage s'enclenche.
- Vérifiez le serrage en tirant légèrement sur l'adaptateur de couple.
- Pour le retirer, appuyez sur le bouton d'éjection de l'outil d'entraînement et retirez l'adaptateur de couple du carré d'assemblage.

10. Monter / enlever les outils d'insertion

⚠ AVERTISSEMENT !

N'utilisez jamais d'outil d'insertion inadapté ou défectueux. N'utilisez que des outils d'insertion en parfait état et adaptés, conformément à la norme DIN 3124.

Le couple maximal de l'outil d'insertion doit être supérieur au couple maximal du couple de serrage souhaité. Contrôlez cela avant chaque utilisation.

- Insérez une douille (non fournie) avec le carré femelle sur le profil d'entraînement : Carré mâle 1/2" 6.
- Vérifiez le serrage en tirant légèrement sur la douille.
- Pour l'enlever, retirez la douille du profilé d'entraînement en augmentant la force : Carré mâle à partir de.

11. Utilisation

⚠ ATTENTION !

Lors de l'utilisation, veillez à respecter le couple maximal de l'outil concerné et à régler l'adaptateur de couple au maximum jusqu'à la valeur de couple maximale de l'outil d'insertion sélectionné.

Respectez toujours le couple de serrage spécifié par le fabricant de l'objet de serrage. Un vissage trop serré ou trop lâche peut conduire à des situations dangereuses.

⚠ REMARQUE !

Utilisez uniquement l'adaptateur de couple dans un endroit sec et propre.

Mise en marche

- Appuyez et maintenez la touche marche / arrêt 1 pendant min. 3 secondes.
- L'écran LCD 3 affiche le dernier mode de travail réglé suivi de la dernière unité de mesure réglée "0.0"

Mise hors service

- Appuyez et maintenez la touche marche / arrêt 1 pendant min. 3 secondes.



Le produit s'éteint automatiquement lorsqu'il n'est pas utilisé, après environ 80 secondes

Sélectionner le mode de travail

Le produit a deux modes :

- **PEAK HOLD** : Dans ce mode, le couple actuellement exercé est affiché et la valeur la plus élevée atteinte ("valeur de crête") est gelée.
- **TRACE** : Dans ce mode, le couple actuellement exercé, croissant et décroissant, est affiché.

Pour choisir entre les modes "PEAK HOLD" et "TRACE", procédez comme suit :

- Appuyez simultanément sur la touche marche/arrêt 1 et la touche M 2
- Le mode correspondant est indiqué dans la partie supérieure de l'écran LCD 3.

Sélectionner l'unité de mesure :

- Vous pouvez choisir les unités de mesure suivantes pour l'affichage des valeurs de couple : kg/cm, lb-in, lb-ft, N-m
- Appuyez simultanément sur les touches „+“ 5 et „-“ 4
 - Le mode correspondant est indiqué dans la partie droite de l'écran LCD 3.

Prédéfinir la valeur de couple

L'adaptateur de couple a la possibilité d'émettre un signal sonore et visuel dans les deux modes de travail lorsqu'une valeur de couple préalablement définie est atteinte.

- Appuyez soit sur la touche „+“ 5, pour augmenter la valeur du seuil, soit sur la touche „-“ 4, pour la diminuer.
- Attendez quelques secondes.
- La valeur définie clignote sur l'écran LCD 3 jusqu'à ce que vous reveniez au mode prédéfini.
- L'écran LCD affiche ensuite à nouveau "0.0".

Enregistrer / récupérer la valeur de couple

Vous avez la possibilité d'enregistrer la "valeur de crête" en mode "PEAK HOLD" pour une consultation/un rappel ultérieur.

- Sélectionnez le mode de travail "PEAK HOLD" (voir le chapitre "Sélectionner le mode de travail").
- Serrez votre assemblage vissé.
- La valeur la plus élevée atteinte ("valeur de crête") est gelée sur l'écran LCD 3.
- Appuyez brièvement sur la touche M 2.
- Comme tout moyen de contrôle, l'adaptateur de couple doit être soumis à un contrôle régulier. En cas d'utilisation fréquente, nous recommandons de vérifier le couple de déclenchement au moins deux fois par an. Utilisez uniquement un appareil de contrôle calibré à cet effet et consultez un spécialiste si nécessaire.
- La valeur précédemment enregistrée dans l'emplacement P01 est maintenant enregistrée dans P02 et la valeur précédemment enregistrée dans l'emplacement P50 est effacée.

Pour visualiser/rappeler la valeur de crête enregistrée, procédez comme suit :

- Appuyez brièvement sur la touche M 2.
- La valeur précédemment enregistrée dans l'emplacement de mémoire P01 s'affiche.

- En appuyant plusieurs fois sur la touche M, vous pouvez toujours remonter d'un emplacement de mémoire.
- Une fois la mémoire la plus élevée atteinte (P50), on passe automatiquement au début de la mémoire.
- Appuyez sur la touche M et maintenez-la enfoncée pendant au moins 3 secondes.
- La valeur de couple est maintenant prédéfinie dans les deux modes de travail et l'adaptateur de couple émettra un signal sonore et visuel lorsqu'elle sera atteinte.

12. Maintenance, nettoyage, stockage et transport

- Nettoyez le produit avec un chiffon sec et non pelucheux.
- N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage corrosifs ou agressifs pour le nettoyage, car ils pourraient endommager le produit.
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas l'adaptateur de couple pendant une période prolongée.
- Comme tout moyen de contrôle, l'adaptateur de couple doit être soumis à un contrôle régulier. En cas d'utilisation fréquente, nous recommandons de vérifier le couple de déclenchement au moins deux fois par an. Utilisez uniquement un appareil de contrôle calibré à cet effet et consultez un spécialiste si nécessaire.

13. Déclaration de conformité

La déclaration de conformité UE peut être obtenue à l'adresse indiquée dans le chapitre « Service ».

14. Recyclage

Élimination de l'emballage



Jetez l'emballage dans le conteneur correspondant. Jetez les cartons d'emballage avec les vieux papiers et déposez les films au centre de collecte des matières recyclables.

Élimination du produit



Le symbole de la poubelle barrée signifie que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée d'utilisation. L'appareil doit être déposé dans des centres de collecte, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets. En outre, les distributeurs d'appareils électriques et électroniques ainsi que les distributeurs de produits alimentaires sont tenus de reprendre les produits. LIDL vous propose des possibilités de retour directement dans ses magasins et ses supermarchés. Le retour et l'élimination sont gratuits pour vous.

Lors de l'achat d'un appareil neuf, vous avez le droit de rapporter gratuitement un appareil usagé correspondant. En outre, indépendamment de l'achat d'un nouvel appareil, vous avez la possibilité de rapporter gratuitement (jusqu'à trois) appareils usagés dont les dimensions ne dépassent pas 25 cm. Veuillez supprimer toutes les données personnelles avant de retourner l'appareil.

Avant de retourner l'appareil, veuillez retirer les piles ou les accus qui ne sont pas enfermés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées sans être détruites, et les remettre à une collecte séparée.

Éliminer les batteries / accus



Les batteries et les accus ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus d'apporter les batteries et les accumulateurs à la collecte séparée.

Les batteries et les accumulateurs rechargeables peuvent être déposés gratuitement dans un point de collecte de votre municipalité/district ou dans les magasins afin d'être éliminés de manière écologique et de récupérer des matières premières précieuses. Une élimination inadéquate peut entraîner le rejet de substances toxiques dans l'environnement, ce qui peut avoir des effets néfastes sur les humains, les animaux et les plantes.

Les batteries et les accumulateurs rechargeables contenant dans les appareils électriques doivent être éliminés séparément de ces derniers dans la mesure du possible. Ne jetez les batteries et les accumulateurs rechargeables que lorsqu'ils sont déchargés. Si possible, utilisez des batteries rechargeables plutôt que des batteries jetables.

Pour les batteries et les accumulateurs rechargeables contenant du lithium, fixez les bornes avec du ruban adhésif avant de les mettre au rebut afin d'éviter un court-circuit externe. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion.

15. Garantie

Garantie de la société Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Chère cliente, cher client,
Cet appareil est couvert par une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de défauts du produit, des droits légaux vous sont conférés vis-à-vis du vendeur. Ces droits légaux ne sont pas limités en raison de notre garantie présentée ci-après.

Conditions de garantie

La garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original en lieu sûr. Ce document est nécessaire comme justificatif de l'achat. Si pendant un délai de trois ans à compter de la date d'achat de ce produit, un défaut de matériau ou de fabrication survient, nous réparerons ou remplacerons, à notre choix, gratuitement le produit. Cette garantie implique que l'appareil défectueux et le justificatif de l'achat (ticket de caisse) soient présentés dans le délai de trois ans, accompagnés de la description succincte du défaut et de la date de sa survenance.

Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevez en retour le produit réparé ou un nouveau produit. Une nouvelle période de garantie de débute pas avec la réparation ou le remplacement du produit.

Période de garantie et droits légaux de réclamations

La période de garantie ne sera pas prolongée à la suite d'un recours en conformité. Ceci est également valable pour les pièces remplacées et réparées. Tout endommagement et vice éventuellement décelé au moment de l'achat devra être signalé immédiatement après le déballage. Toute réparation effectuée après la période de garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué soigneusement selon des directives de qualité strictes et scrupuleusement contrôlé avant la livraison. La garantie s'applique aux vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les éléments du produit soumis à une usure normale et par conséquent aux pièces pouvant être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des pièces fragiles, par ex. commutateur, accumulateurs ou fabriqués en verre.

La présente garantie devient caduque si le produit a été endommagé, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Pour une utilisation conforme du produit, respecter précisément toutes les instructions indiquées dans la notice d'utilisation. Les emplois et opérations déconseillés ou contre-indiqués dans la notice d'utilisation, doivent être absolument évités.

L'appareil est uniquement destiné pour un usage privé et n'est pas adapté à un usage professionnel. En cas de manipulation abusive et inappropriée, d'utilisation de la force ou d'interventions qui n'ont pas été effectuées par notre centre de réparation agréé, la garantie devient caduque.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie a raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinea du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pieces détachées indispensables a l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit. Prise en charge sous garantie

Pour garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez vous conformez SVP aux instructions ci-après :

- Veuillez toujours avoir à disposition votre ticket de caisse ainsi que la référence de l'article (par ex. IAN 12345) attestant de votre achat et à présenter sur demande.
- La référence de l'article se trouve sur la plaquette signalétique, estampée sur la première page de votre notice d'utilisation (en bas à gauche) ou sur un autocollant au verso ou sur la partie inférieure.
- En cas de dysfonctionnement ou de survenance d'un autre défaut, veuillez d'abord contacter par téléphone ou par email le département après-vente indiqué ci-après.
- Vous pouvez renvoyer un produit défectueux en joignant le justificatif de l'achat (ticket de caisse) et en indiquant la panne et quand celle-ci est survenue, sans frais de port pour vous à l'adresse du SAV qui vous a été communiquée.

Vous pouvez télécharger sur le site www.lidl-service.com la présent notice d'utilisation ainsi que de nombreuses autres, des vidéos des produits et des logiciels.

16. Maintenance

(FR)

ROTHENBERGER Benelux
E-Mail : service-fr@walleronline.com
Tél.: 0032 3 871 99 94
IAN 438615_2304

Fournisseur

Merci de bien vouloir prendre en compte que l'adresse suivante n'est pas une adresse de SAV. Veuillez d'abord contacter le SAV mentionné ci-dessus.

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH
Gewerbeparkstr. 9, 5081 Anif, Autriche

(FR)

(FR)

(FR)

(FR)

(FR)

(FR)

(FR)

(FR)